

TRILUX twenty3

2380 G4

2380 G4 LW 12-20/3ML-8MC ET
2380 G4 LW 20-30/3ML-8MC ET

10400496 | 250321

TRILUX GmbH & Co. KG

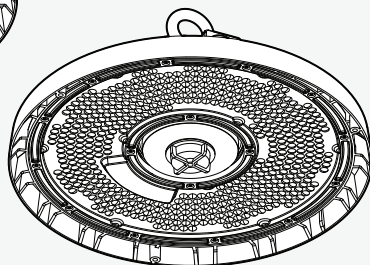
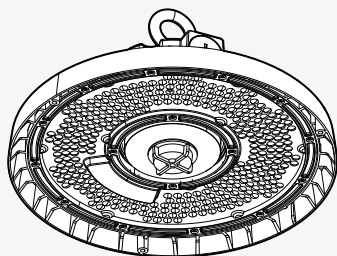
Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.com
www.trilux.com
www.trilux-twenty3.com



12345678



www.trilux.com/manuals



- DE MONTAGEANLEITUNG
- EN MOUNTING INSTRUCTIONS
- FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- NL MONTAGEHANDLEIDING
- PL INSTRUKCJA MONTAŻU
- SI NAVODILA ZA NAMESTITEV



TRILUX
SIMPLIFY YOUR LIGHT

twenty3



2380 G4

DE

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte. Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontearbeiten auf.

Erläuterung der Warnstufen

Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!



WARNUNG! Kennzeichnet Gefahren, die schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben können.



VORSICHT! Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen oder Gesundheitsgefährdungen führen können.



WICHTIG. Kennzeichnet Gefahren, die zu Sachschäden oder Funktionsstörungen führen können.

Erläuterung von Warnhinweisen und anleitenden Piktogrammen

WARNUNG! Der elektrische Anschluss muss durch fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, erfolgen.



WARNUNG! Die Montage muss durch fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, erfolgen.



WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages! Arbeiten Sie niemals bei anliegender elektrischer Spannung.



WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages! Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden. Bei Störungen oder Ausfall der Lichtquelle wenden Sie sich bitte an TRILUX.



WARNUNG! Beachten Sie die zusätzliche TRILUX-Anleitung (10400498).



WARNUNG! Verwenden Sie zum Anschluss der Leuchte eine geeignete Vorrichtung. Eine geeignete Vorrichtung ist z. B. ein Anschlussdose mit Verbindungsklemmen für Leitungen mit einem Querschnitt von **3x 1,0** und einer Bemessungsspannung von **250 V**. Auf Kundenwunsch können Anschlussleitungen vom Standard abweichen. Schützen Sie die evtl. ungenutzten Adern bauseits vor Berührung.

Sicherheitshinweise und -kennzeichnungen

Brandschutzkennzeichnung (IP6X)
Geeignet für den Einsatz in Umgebungen, in denen eine Ansammlung von leitfähigem Staub auf der Leuchte zu erwarten ist.



Anschlussleitung (Z)
Die äußere Leitung der Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die äußere Leitung beschädigt ist, entsorgen Sie die Leuchte.



Elektronische Betriebsgeräte (EVG)
Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutralleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutralleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten. Die maximal zulässige Umgebungstemperatur der Leuchte darf nicht überschritten werden. Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühausfall der Leuchte. Legen Sie die Anschlussleitungen von DALI-Betriebsgeräten (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmt für Innenräume und Standardanwendungen in Feuchträumen mit einer max. Umgebungstemperatur von: **t_a -20 °C bis 50 °C**

Schutzklasse: I
Schutzart: **IP65**

2380 G4



Nicht bestimmt für korrosive Atmosphären (z. B. Schwimmbad, Intensivierhaltung, Tunnel).

Konformität**Richtlinie 2014/53/EU**

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie, falls in der Leuchte ein Betriebsgerät mit NFC-Schnittstelle oder eine Funkkomponente verbaut ist:
Hiermit erklärt TRILUX, dass der Funkanlagentyp **2380 G4 ...** Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet: **www.trilux.com/eu-conformity**

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Sammeln und entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende ihrer Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein. Aktuelle Informationen zur Energieeffizienzklasse der gewählten Produktvariante finden Sie im entsprechenden Datenblatt der Leuchte. Hinweise zum Austausch oder zur Demontage des Leuchtmittels gemäß Verordnung 2019/2020/EU finden Sie unter: **www.trilux.com/EcoDesign**

EN

For your safety

Read all instructions and mounting steps carefully. Keep the instructions for maintenance or disassembly work.

Explanation of the warning levels

Observe and follow the warnings. Non-observance of the warnings may lead to injuries or material damage!



WARNING! Indicates dangers which can result in serious and/or fatal injuries.



CAUTION! Indicates dangers which can result in injuries or health hazards.



NOTICE. Indicates dangers which can result in material damage or malfunctions.

Explanation of warning messages and instructional pictograms

WARNING! The electrical connection must be carried out by professional personnel who are trained and authorised.



WARNING! The assembly must be carried out by professional personnel who are trained and authorised.



WARNING! Risk of electric shock! Never work with electrical voltage applied.



WARNING! Risk of electric shock! The light source of this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a service technician authorised by the manufacturer or a similar qualified person. If the light source malfunctions or fails, please contact TRILUX.



WARNING! Observe the additional TRILUX-Instructions (10400498).



WARNING! Use suitable devices for connecting the luminaire. A suitable device is e.g. a cable junction box with connection terminals for cables with cross-section **3x 1,0** and rated voltage of **250 V**. On customer request, connecting cables can deviate from the standard. Protect the unused wires from contact on site.

Safety instructions and safety labels

Fire protection labelling (IP6X)
For use in environments where an accumulation of conductive dust on the luminaire may be expected.



Connecting cable (Z)
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If



2380 G4

the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.



Electronic control gear units (ECG)

A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energised state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again. Do not exceed the maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire. Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire. Design connection cables for the control inputs of DALI control gear (1-10 V, DALI etc.) to be 230 V mains voltage-proof (basic insulation).

Intended use

Intended for indoor and standard applications in damp rooms use with a maximum ambient temperature of: t_a -20 °C to 50 °C

Safety class: I

Protection rating: IP65

Not intended for corrosive atmospheres (e.g. swimming pool, intensive animal husbandry, tunnel).

Conformity

Directive 2014/53/EU

Simplified EU Declaration of Conformity according to the RED Directive if the luminaire is equipped with a control gear unit with NFC interface or a radio component: TRILUX hereby declares that the radio system type **2380 G4 ...** complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the Internet at: www.trilux.com/eu-conformity

Disposal of waste electrical and electronic equipment



Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste

disposal from your local district authority or special waste disposal companies. Current information on the energy efficiency class of the selected product version can be found in the corresponding data sheet for the luminaire. Instructions for replacing or removing the light source in accordance with Regulation 2019/2020/EU can be found at: www.trilux.com/EcoDesign

FR

Pour votre sécurité

Lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.

Explication des niveaux d'avertissement

Respectez et suivez les avertissements. Le non-respect des avertissements peut entraîner des blessures ou des dommages matériels !



AVERTISSEMENT ! Signale des risques pouvant résulter dans des blessures graves et/ou mortelles.



ATTENTION ! Signale des risques pouvant entraîner des blessures ou des risques pour la santé.



IMPORTANT. Signale des risques pouvant entraîner des dommages matériels ou des dysfonctionnements.

Explication des avertissements et des pictogrammes d'instruction



AVERTISSEMENT ! Le raccordement électrique doit être effectué par un personnel qualifié, formé et autorisé.



AVERTISSEMENT ! Le montage doit être effectué par un personnel qualifié, formé et autorisé.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne travaillez jamais sous tension électrique.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Seul le fabricant ou, soit un technicien de service mandaté par ce dernier, soit une personne ayant une qualifica-

2380 G4



tion équivalente pourra se charger de remplacer la source de lumière de ce luminaire. En cas de perturbations ou défaillances de la source lumineuse, veuillez vous adresser à TRILUX.



AVERTISSEMENT ! Respectez les instructions supplémentaires de TRILUX (10400498).



AVERTISSEMENT ! Utilisez des dispositifs appropriés pour le raccordement du luminaire. Un dispositif approprié

est notamment une boîte de transition de câble ayant des blocs de jonction pour des câbles dont la section est de **3x 1,0²** et la tension assignée de **250 V**. Sur demande du client, des câbles de raccordement avec des fils de corps peuvent être utilisés. Protégez les fils non utilisés contre tout contact sur place.

Recommandations et marques de sécurité



Signalisation de sécurité incendie (IP6X)

Pour une utilisation dans des environnements où l'on peut s'attendre à une accumulation de poussière conductrice sur le luminaire.



Câble d'alimentation (Z)

Le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.



Ballasts électroniques (BE)

Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension. Ne dépassez jamais la température ambiante maximale admissible t_a du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire. Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande des appareils DALIs (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils

supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).

Utilisation conforme à l'usage prévu

Conçu pour des espaces intérieurs et les applications standard dans les locaux humides avec un max. température ambiante de :

t_a -20 °C à 50 °C

Classe électrique : I

Indice de protection : IP65

Non destiné aux atmosphères corrosives (par exemple piscine, élevage intensif, tunnel).

Conformité

Directive 2014/53/UE

Déclaration de conformité UE simplifiée, selon la directive RED si un appareillage à interface NFC ou un composant radio est intégré au luminaire :

Par la présente, TRILUX déclare que le type d'installation radio **2380 G4 ...** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE sur l'Internet : www.trilux.com/eu-conformity

Élimination de DEEE



À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation. Vous trouverez des informations actuelles sur la classe d'efficacité énergétique de la version de produit choisie dans la feuille de données correspondante du luminaire. Vous trouverez des instructions sur l'échange ou le démontage de la lampe selon le règlement (UE) 2019/2020 à l'adresse : www.trilux.com/EcoDesign

IT

Per la propria sicurezza

Leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie fasi della procedura di



2380 G4

montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.

Spiegazione dei livelli di avvertenza

Osservare e attenersi alle avvertenze. Una mancata osservanza delle avvertenze può essere causa di lesioni o danni materiali!



AVVERTENZA! Mette in guardia dai pericoli che possono comportare lesioni gravi e/o mortali.



ATTENZIONE! Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di lesioni o rischi per la salute.



AVVISO. Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di danni materiali o disturbi di funzionamento.

Spiegazione delle avvertenze e dei pittogrammi didattici



AVVERTENZA! Il collegamento elettrico deve essere eseguito da personale competente, addestrato e autorizzato.



AVVERTENZA! Il montaggio deve essere eseguito da personale competente, addestrato e autorizzato.



AVVERTENZA! Pericolo di scarica elettrica! Mai lavorare in presenza di tensione elettrica.



AVVERTENZA! Pericolo di scarica elettrica! La sorgente luminosa di questo apparecchio deve essere sostituita dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dallo stesso oppure da una persona in possesso di qualifica paragonabile. In caso di disturbi o guasto della sorgente luminosa si prega di rivolgersi a TRILUX.



AVVERTENZA! Osservare le ulteriori istruzioni TRILUX (10400498).



AVVERTENZA! Per l'allacciamento dell'apparecchio utilizzare dispositivi adatti. Un dispositivo adatto è ad es. una cassetta di giunzione cavi con morsettiere per cavi con una sezione di **3x 1,0** e una tensione di misurazione di **250 V**. Su richiesta del

cliente è possibile utilizzare cavi di collegamento con fili aggiuntivi. Proteggere i cavi non utilizzati dal contatto in loco.

Istruzioni ed etichette di sicurezza



Etichettatura di protezione antincendio (IP6X)

Per l'uso in ambienti in cui ci si può aspettare un accumulo di polvere conduttiva sull'apparecchio.



Cavo di collegamento (Z)

Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.



Reattori elettronici

Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento. La massima temperatura ambiente ammissibile (ta) dell'apparecchio non deve essere oltrepassata. Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio. Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di alimentatori DALI (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base).

Impiego secondo destinazione

Destinato all'impiego in interni e per applicazioni standard in ambienti umidi con un max. temperatura ambiente da: t_a -20 °C a 50 °C

Classe di isolamento: I

Grado di protezione: IP65

Non destinato ad atmosfere corrosive (ad esempio piscina, allevamento intensivo di animali, tunnel).

Conformità

Direttiva 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità UE semplificata secondo direttiva RED nel caso che nell'ap-

2380 G4

parecchio sia installato un alimentatore con interfaccia NFC o un componente radio: Con il presente documento, TRILUX dichiara che il tipo di apparecchiatura radio seguente **2380 G4 ...** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Per il testo completo della dichiarazione di conformità UE si rimanda all'Internet: www.trilux.com/eu-conformity

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato. Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti. Per informazioni aggiornate sulla classe di efficienza energetica della variante di prodotto scelta si rimanda alla scheda tecnica del rispettivo apparecchio. Indicazioni sulla sostituzione o lo smontaggio della lampada secondo regolamento 2019/2020/UE possono essere consultate su: www.trilux.com/EcoDesign

ES

Para su seguridad

Por favor, lea detenidamente todas las indicaciones y los pasos de montaje. Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.

Explicación de los niveles de alerta

Por favor, tenga en cuenta y siga las indicaciones de peligro. ¡El incumplimiento de las indicaciones de peligro puede provocar lesiones o daños materiales!



¡ADVERTENCIA! Indica peligros que pueden provocar lesiones graves y/o mortales.



¡ATENCIÓN! Indica peligros que pueden provocar lesiones y riesgos de salud.



IMPORTANTE. Indica peligros que pueden provocar daños materiales o fallos de funcionamiento.

Explicación de las advertencias y los pictogramas de instrucción



¡ADVERTENCIA! La conexión eléctrica debe ser realizada por personal profesional, formado y autorizado.



¡ADVERTENCIA! El montaje debe ser realizado por personal profesional, formado y autorizado.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de choque eléctrico! Nunca realice trabajos si esta tiene tensión eléctrica.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! La fuente de luz de esta luminaria debe ser sustituida por el fabricante, por un técnico de servicio encargado por él o por una persona de cualificación similar. En caso de fallos o averías de la fuente de luz, por favor, póngase en contacto con TRILUX.



¡ADVERTENCIA! Observe las instrucciones adicionales de TRILUX (10400498).



¡ADVERTENCIA! Utilizar dispositivos adecuados para la conexión de la luminaria. Un dispositivo adecuado es, por ejemplo, una caja de conexiones de cables con regletas de bornes para cables con una sección transversal de **3x 1,0** y una tensión nominal de **250 V**. A petición del cliente, se pueden utilizar cables de conexión con cables adicionales. Proteja los cables no utilizados del contacto en el lugar.

Instrucciones y etiquetas de seguridad



Etiquetado de protección contra incendios (IP6X)

Para su uso en entornos en los que cabe esperar una acumulación de polvo conductor en la luminaria.



Cable de conexión (Z)

El cable o cordón flexible externo de esta luminaria no puede ser reem-



2380 G4

plazado. Si el cable se daña, la luminaria se destruirá.



Balastos electrónicos (EVGs)

Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconectador del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconectador del conductor neutro antes de la reconexión. No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida de la luminaria. Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria. Los cables de conexión para las entradas de control de los equipamientos eléctricos DALI (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) 230 V deben ser resistentes a la tensión de red (aislamiento básico).

Uso previsto

Destinado para locales interiores y para aplicaciones estándares en habitaciones húmedas con un máximo. temperatura ambiente de: t_a -20 °C a 50 °C

Clase de protección: I

Grado de protección: IP65

No está destinado a atmósferas corrosivas (por ejemplo piscina, cría intensiva de animales, túnel).

Conformidad

Directiva 2014/53/CE

Declaración de conformidad CE simplificada según la directiva RED si está integrado en la luminaria un equipamiento eléctrico con interfaz NFC o un componente de radiocontrol: Con la presente, TRILUX declara que el tipo **2380 G4 ...** de equipo radioeléctrico siguiente cumple con la directiva 2014/53/CE. Puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad CE en Internet: www.trilux.com/eu-conformity

Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos



Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente. En la ficha técnica de la luminaria correspondiente puede encontrar información actualizada sobre la clase de eficiencia energética de la variante de producto seleccionada. Para indicaciones sobre sustitución o desmontaje de la lámpara según el reglamento 2019/2020/EU consulte: www.trilux.com/EcoDesign

NL

Voor uw veiligheid

Lees alle aanwijzingen en montageschappen zorgvuldig. Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.

Verklaring van de waarschuwniveaus

Neem de waarschuwingen in acht en volg de instructies. Bij niet-naleving kan letsel of materiële schade het gevolg zijn!



WAARSCHUWING! Wijst op gevaren die zware en/of dodelijke letsels tot gevolg kunnen hebben.



VOORZICHTIG! Wijst op gevaren die kunnen leiden tot letsels of gezondheidsrisico's.



BELANGRIJK. Wijst op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade of functionele storingen.

Verklaring van waarschuwingen en instructie pictogrammen



WAARSCHUWING! De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door bevoegd en opgeleid personeel.

2380 G4



WAARSCHUWING! De montage moet worden uitgevoerd door bevoegd en opgeleid personeel.



WAARSCHUWING! Gevaar voor een elektrische schok! Werk nooit terwijl deze onder elektrische spanning staat.



WAARSCHUWING! Gevaar voor een elektrische schok! De lichtbron van deze armatuur moet worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant gemachtigd servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificaties. Neem contact op met TRILUX in geval van een storing of uitval van de lichtbron.



WAARSCHUWING! Neem de aanvullende TRILUX-instructies (10400498).



WAARSCHUWING! Gebruik een geschikte inrichting voor de aansluiting van de armatuur. Een geschikte inrichting is bijv. een verdeelkast met aansluitblokken voor kabels met een diameter van $3 \times 1,0^2$ en een nominale spanning van 250 V. Op verzoek van de klant kunnen aansluitkabels met extra aders worden gebruikt. Bescherm de ongebruikte aders tegen contact ter plaatse.

Veiligheidsinstructies en -etiketten



Brandveiligheidsmarkering (IP6X)

Voor gebruik in omgevingen waar een ophoping van geleidend stof op de armatuur kan worden verwacht.



Aansluitkabel (Z)

De externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.



Elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)

Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nullem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nullem alvorens

de spanning weer in te schakelen. De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (t_a) van de armatuur mag niet overschreden worden. Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval. De aansluitleidingen voor sturingen van DALI-hulpapparaten (1-10 V, DALI enz.) moeten geschikt zijn voor een netspanning van 230 V (basisisolatie).

Bedoeld gebruik

Bedoeld voor binnenruimten en voor standaardtoepassingen in vochtige ruimten met een max. omgevingstemperatuur van: t_a -20 °C tot 50 °C

Beschermcategorie: I

Beschermklasse: IP65

Niet bedoeld voor corrosieve atmosferen (bijv. zwembad, intensieve veehouderij, tunnel).

Conformiteit

Richtlijn 2014/53/EU

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn, als in de armatuur een hulpapparaat met een NFC-interface of een radiocomponent is ingebouwd: Hiermee verklaart TRILUX dat het volgende type radioapparatuur **2380 G4 ...** in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op het internet: www.trilux.com/eu-conformity

www.trilux.com/eu-conformity

Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu. Actuele informatie over de energie-efficiëntieklasse van de geselecteerde productvariant vindt



2380 G4

u in het betreffende gegevensblad van de armatuur. Aanwijzingen met betrekking tot de vervanging of demontage van de lichtbron conform Verordening (EU) 2019/2020 vindt u op: www.trilux.com/EcoDesign

PL

Zasady bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i czynności montażowe. Zachować instrukcję na wypadek konserwacji lub demontażu.

Wyjaśnienie poziomów ostrzegania

Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych. Nieprzestrzeganie wskazówek ostrzegawczych może spowodować obrażenia ciała lub szkody rzeczowe!



OSTRZEŻENIE! Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do poważnych i/lub śmiertelnych obrażeń ciała.



UWAGA! Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do obrażeń ciała lub zagrożenia dla zdrowia.



WSKAZÓWKA. Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do szkód materialnych lub nieprawidłowego działania.

Objaśnienie ostrzeżeń i piktogramów instruktażowych



OSTRZEŻENIE! Podłączenie elektryczne musi być wykonane przez kompetentny personel, który został przeszkolony i posiada odpowiednie uprawnienia.



OSTRZEŻENIE! Montaż musi być przeprowadzony przez kompetentny personel, który został przeszkolony i posiada odpowiednie uprawnienia.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie pracować pod napięciem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Źródło światła tej oprawy może być wymieniane wyłącznie przez producenta,

wyznaczonego przez niego technika serwisu lub porównywalnie wykwalifikowaną osobę. W przypadku usterek lub awarii źródła światła prosimy o kontakt z firmą TRILUX.



OSTRZEŻENIE! Przestrzegać dodatkowych instrukcji obsługi TRILUX (10400498).



OSTRZEŻENIE! Do podłączenia oprawy należy użyć odpowiedniego osprzętu. Odpowiedni osprzęt to np. skrzynka kablowa z zaciskami rządowymi do przewodów o przekroju **3x 1,0²** i napięciu znamionowym **250 V**. Na życzenie klienta mogą być użyte kable potężeniowe z dodatkowymi przewodami. Nieużywane przewody należy chronić przed kontaktem na miejscu.

Instrukcje bezpieczeństwa i etykiety bezpieczeństwa



Oznakowanie ochrony przeciwpożarowej (IP6X)

Do stosowania w środowiskach, w których można się spodziewać nagromadzenia na oprawie pyłu przewodzącego.



Przewodu podłączeniowego (Z)

Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy nie może być wymieniony. Uszkodzenie przewodu powoduje zniszczenie oprawy.



Stateczników elektronicznych

Przerwanie przewodu zerowego w obwodzie trójfazowym prowadzi do uszkodzenia instalacji oświetleniowej na skutek przepięcia. Zacisk rozłączny przewodu zerowego należy rozwierać tylko po odłączeniu od zasilania i zewrzeć go ponownie przed ponownym włączeniem. Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury otoczenia tej oprawy. Przegrzanie skraca trwałość urządzenia, a w ekstremalnych przypadkach grozi przedwczesną awarią oprawy. Przewody podłączeniowe wejść sterujących urządzeń roboczych DALI (1...10 V, DALI itp.) muszą mieć izolację dopuszczoną do pracy pod napięciem 230 V (izolacja podstawowa).

2380 G4

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Przeznaczony do wnętrza i standardowych zastosowań w wilgotnych pomieszczeniach o maksymalnej wilgotności. temperatura otoczenia od: **t_a -20 °C do 50 °C**

Klasa ochronności: **I**

Stopień ochrony: **IP65**

Nie jest przeznaczony do stosowania w atmosferach korozyjnych (np. basen, intensywna hodowla zwierząt, tunel)

Zgodność

Dyrektywą 2014/53/UE

Uproszczona deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą RED, jeżeli oprawa jest wyposażona w zasilacz z interfejsem NFC lub komponent radiowy:

Firma TRILUX niniejszym oświadcza, że następujący typ instalacji radiowej **2380 G4** ... jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności znaleźć można w internecie: www.trilux.com/eu-conformity

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Po zakończeniu okresu eksploatacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zawsze zbierać i utylizować oddzielnie. W przypadku wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznego dla środowiska usuwania odpadów od władz lokalnych lub firm zajmujących się utylizacją odpadów specjalnych. Aktualne informacje dotyczące klasy wydajności energetycznej wybranego wariantu produktu znaleźć można na odpowiedniej karcie katalogowej oprawy. Wskazówki dotyczące wymiany lub demontażu źródła światła zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2020 znaleźć można pod adresem: www.trilux.com/EcoDesign

SI

Za vašo varnost

Pozorno preberite vsa navodila in korake za namestitve. Navodila shranite za potrebe

vzdrževanja ali razstavitve.

Razlaga opozorilnih stopenj

Bodite previdni in upoštevajte opozorila. Neupoštevanje opozoril lahko ima za posledico poškodbe ali materialno škodo!



OPOZORILO! Oznazuje nevarnosti, ki lahko povzročijo resne in/ali smrtne posledice.



POZOR! Oznazuje nevarnosti, ki lahko povzročijo poškodbe ali ogrozijo zdravje.



OBVESTILO. Oznazuje nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo ali motnje v delovanju.

Razlaga opozoril in piktogramov z navodili



OPOZORILO! Električno povezavo mora izdelati usposobljeno in pooblašeno osebo.



OPOZORILO! Namestitev mora opraviti usposobljeno in pooblašeno osebo.



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Nikoli ne delajte, če je prisotna električna napetost.



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Svetlobni vir te svetilke lahko zamenja samo proizvajalec ali servisni tehnik, ki ga je pooblastil proizvajalec, ali podobno usposobljena oseba. Če svetlobni vir deluje nepravilno ali odpove, se obrnite na družbo TRILUX.



OPOZORILO! Upoštevajte dodatna navodila družbe TRILUX (10400498).



OPOZORILO! Za priključitev svetilke uporabite ustrezne pripomočke. Ustrezen pripomoček je npr. kabelska priključna puša s sponkami za kable s presekom **3x 1,0²** in nazivno napetostjo **250 V**. Na željo stranke lahko priključni kabli odstojajo od standarda. Zaščitite vse neuporabljene žice pred dotikom na mestu namestitve.



2380 G4

Varnostna navodila in označevanje**Oznaka požarne zaščite (IP6X)**

Za uporabo v okoljih, kjer se na svetilki lahko nabere prevodni prah.

**Priključni kabel (Z)**

Zunanega kabla te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je zunanji kabel poškodovan, svetilko zavržite.

**Elektronska krmilna naprava (ECG)**

Prekinitev nevtralnega vodnika v trifaznem tokokrogu povzroči prenapetostne poškodbe v sistemu razsvetljave. Odklopno sponko nevtralnega vodnika odprite šele, ko je naprava brez napetosti in pred ponovnim vklopom zaprite odklopno sponko nevtralnega vodnika. Najvišja dovoljena temperatura okolice ta svetilke ne sme biti presežena. Če jo presežete, se skrajša življenjska doba, v skrajnem primeru pa lahko povzroči predčasno odpoved svetilke. Položite priključne kable naprav za upravljanje DALI (1-10 V, DALI itd.) ustrezno za 230 V omrežne napetosti (osnovna izolacija).

Predvidena uporaba

Namenjena za uporabo v zaprtih prostorih in standardno uporabo v vlažnih prostorih z najvišjo temperaturo okolice: t_a -20 °C to 50 °C

Zaščitni razred: I

Stopnja zaščite: **IP65**

Ni namenjena za korozivne atmosfere (npr. bazen, intenzivna živinoreja, predor).

Skladnost**Uredba 2014/53/EU**

Poenostavljena izjava EU o skladnosti v skladu z direktivo RED, če je svetilka opremljena s krmilno enoto z vmesnikom NFC ali radijsko komponento: TRILUX izjavlja, da je naslednji tip radijskega sistema skladen z Uredbo 2014/53/EU: **2380 G4 ...**

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani:

www.trilux.com/eu-conformity

Odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme

Vedno poberte in odstranite odpadno električno opremo in elektronske naprave ločeno po koncu njihove življenjske dobe. V primeru dvoma pridobite informacije o okolju prijaznem odstranjevanju pri lokalnih občinskih organih ali specializiranih podjetjih za odstranjevanje. Aktualne informacije o razredu energetske učinkovitosti izbrane različice izdelka najdete v ustreznem podatkovnem listu za svetilko. Informacije o zamenjavi ali demontaži svetlobnega vira v skladu z Uredbo 2019/2020/EU so na voljo na spletni strani: www.trilux.com/EcoDesign

2380 G4

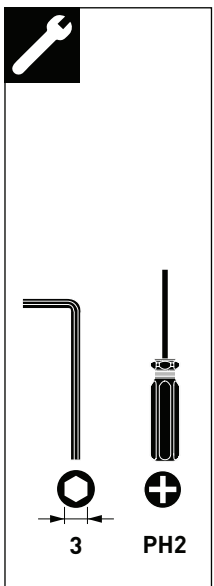
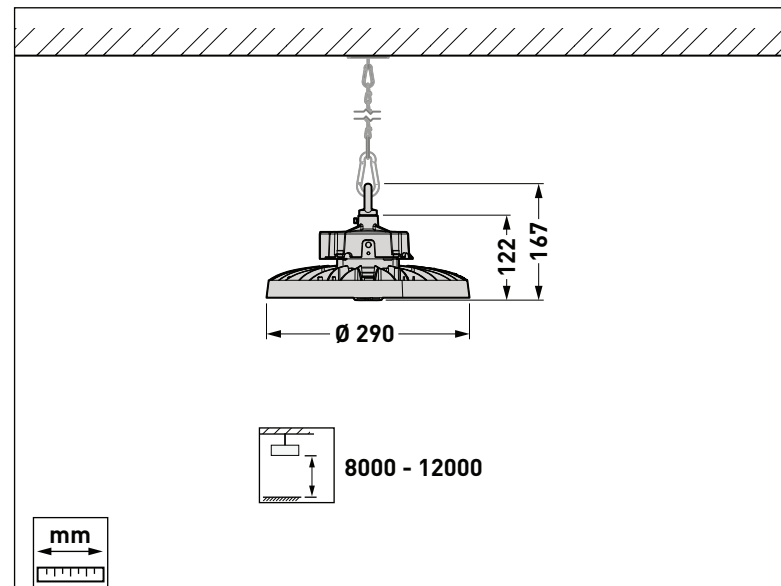
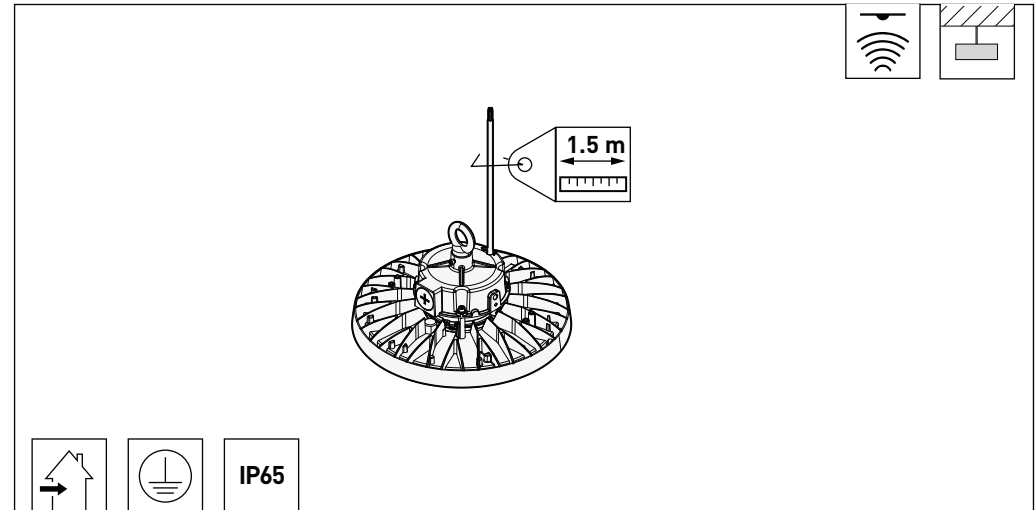


Type

2380 G4 LW 12-20/3ML-8MC ET

≈ kg

2,1





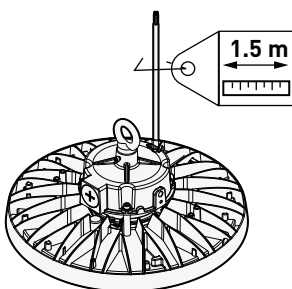
2380 G4

Type

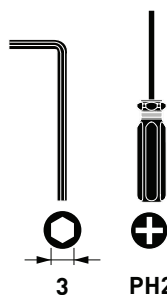
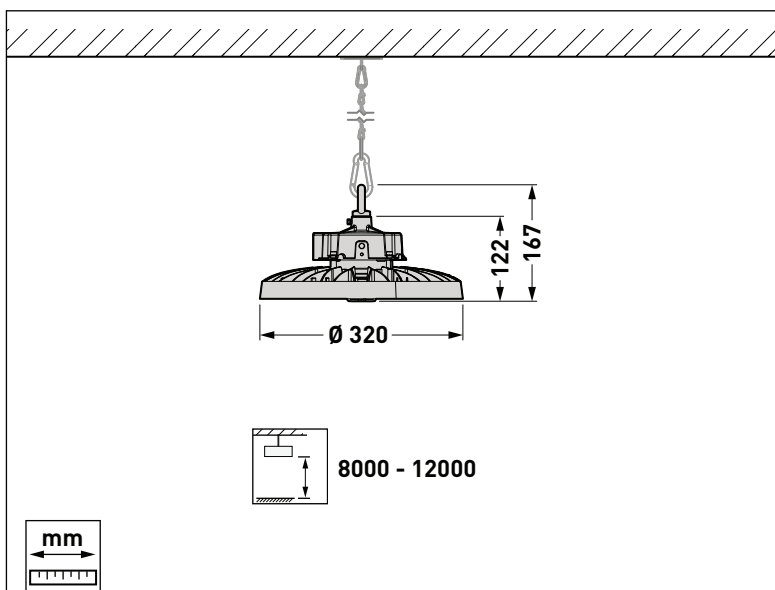
2380 G4 LW 20-30/3ML-8MC ET

≈ kg

2,5



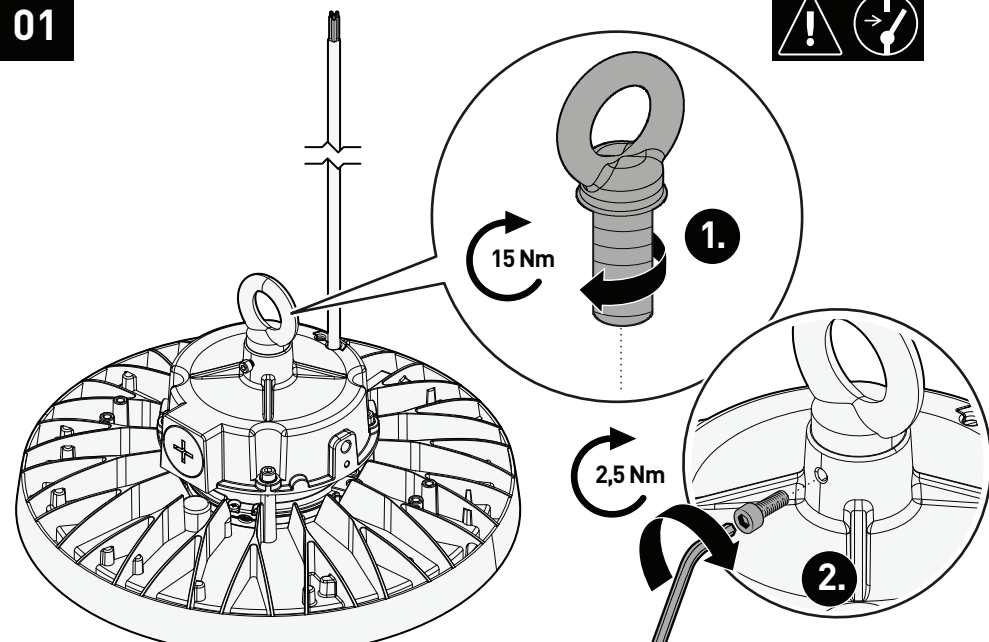
IP65



2380 G4



01



02



Type

E01

TOC

23 420 00

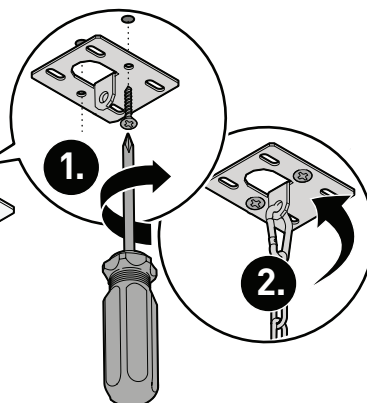
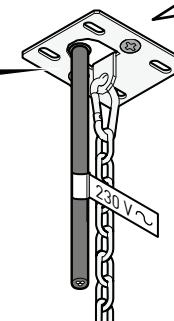
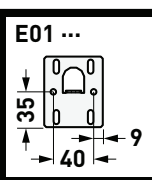


Type

E04

TOC

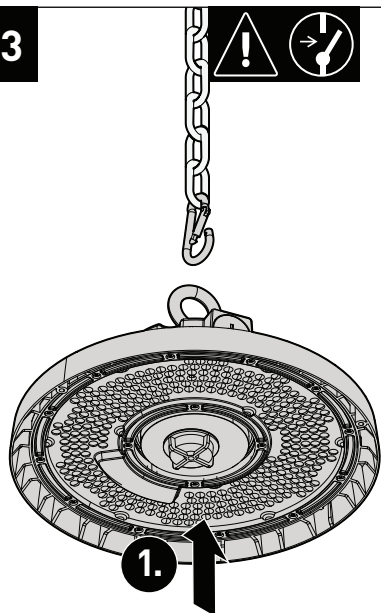
23 434 00





2380 G4

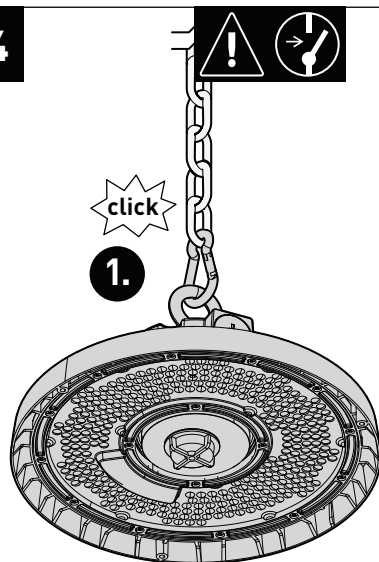
03



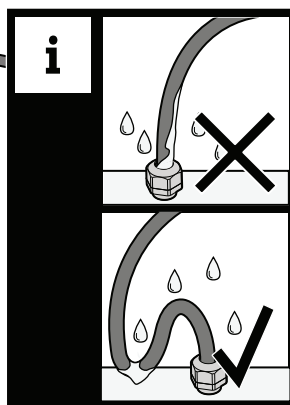
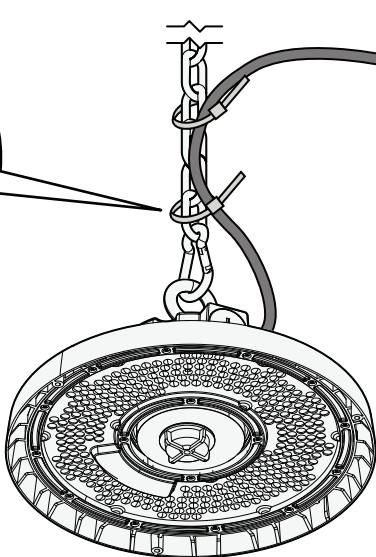
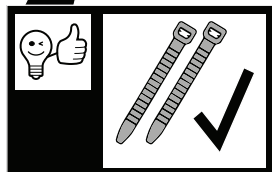
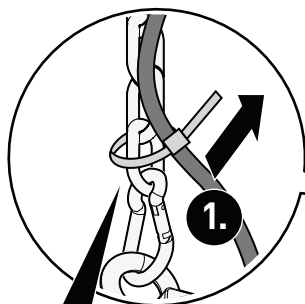
04



click
1.



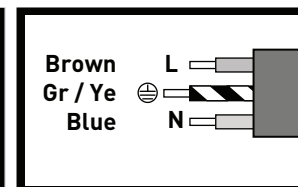
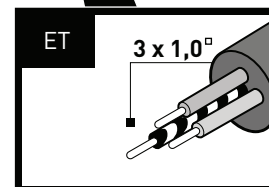
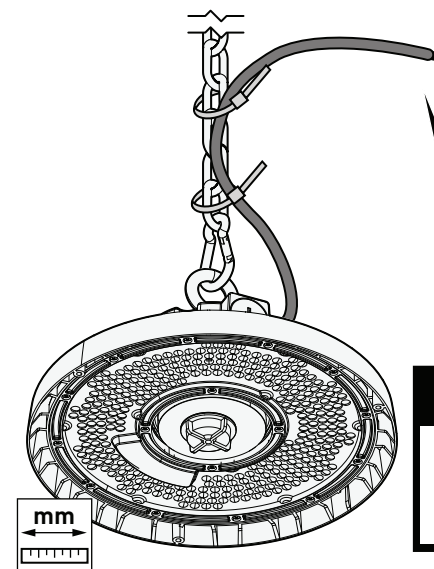
05



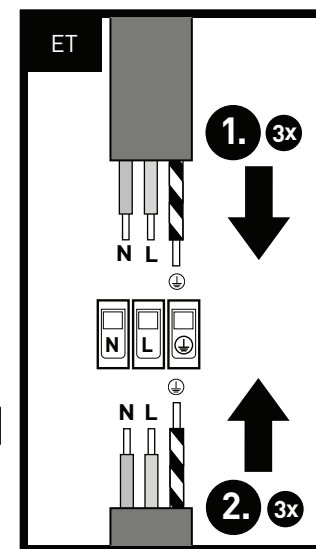
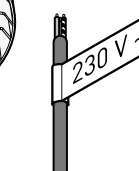
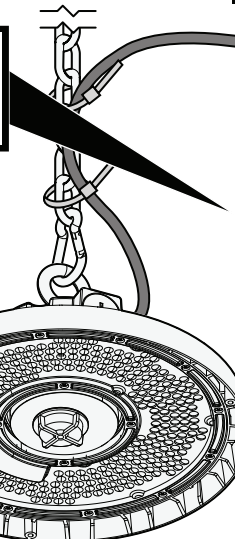
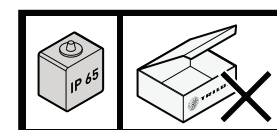
2380 G4



06



07

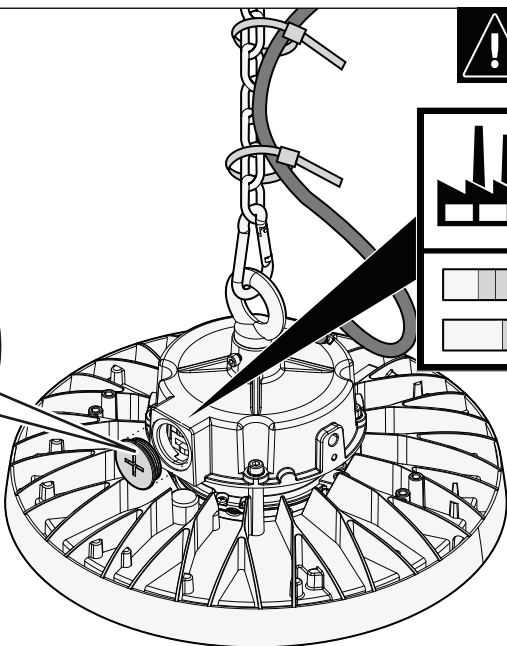
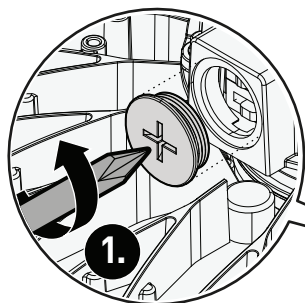
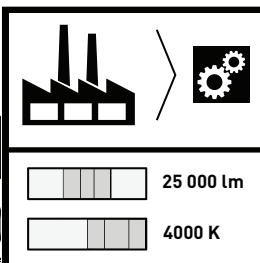




2380 G4

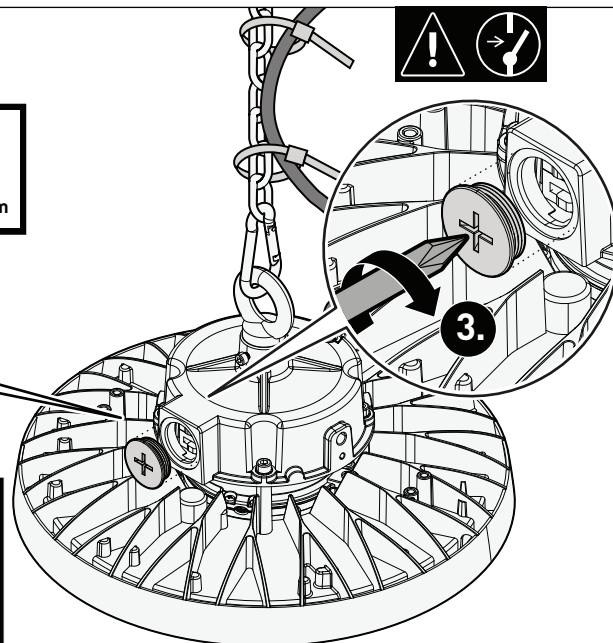
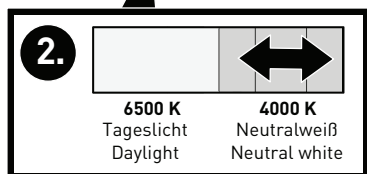
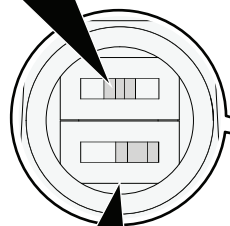
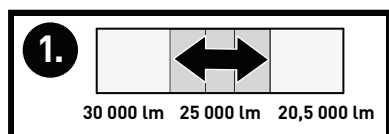
08

+ optional



09

+ optional

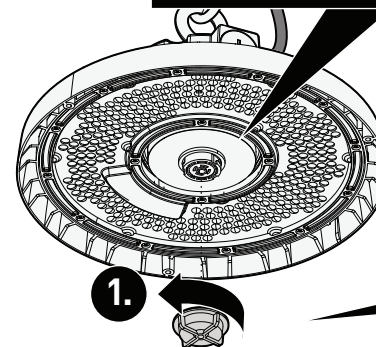
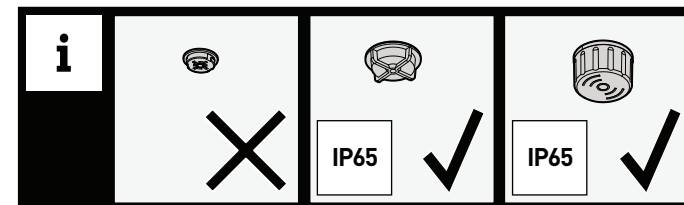


2380 G4



10

+ optional



2.



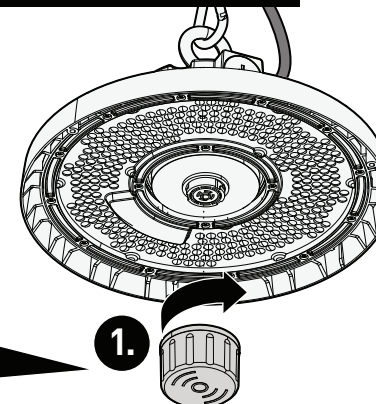
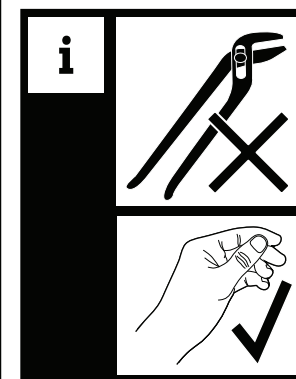
11

+ optional



Type
2380 G4 HF SENSOR

TOC
98 286 00



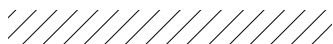
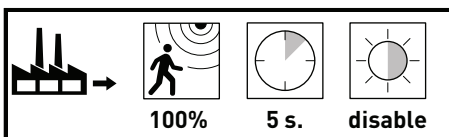
1.





2380 G4

i



12
10
3

max. 15
max. 18
max. 18



i

+ optional



Type
2380 G4 HF
SENSOR RMC

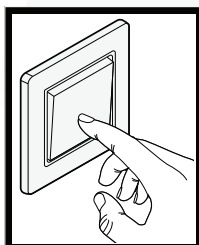
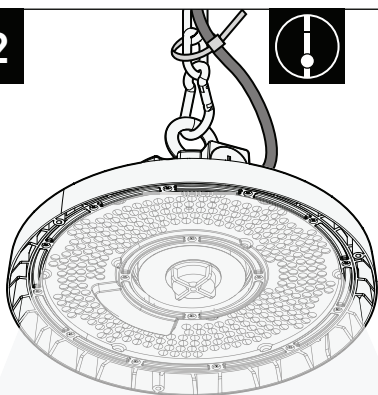
TOC
98 287 00

1.

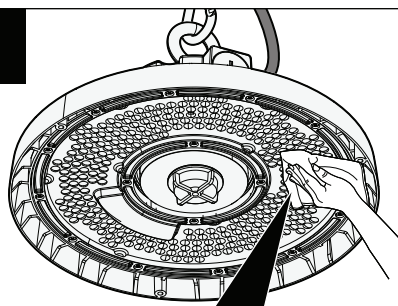


10400498 10400497

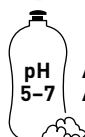
12



i



1.



PC
PA
PS
PMMA

Acetone-free
Alcohol-free ✓

2.



Anti
Static
Spray